

Мой ребёнок идёт в школу

Учебный год 2019/20

Заявления о приёме ребёнка в местную начальную школу (по месту проживания по адресу, закреплённому за школой) принимаются
во вторник, **17-го апреля 2018** и
в среду **18-го апреля 2018** года
с 15 до 18 часов



ДОРОГИЕ РОДИТЕЛИ,

в следующем году ваш ребёнок станет первоклассником. Поступление ребёнка в начальную школу знаменуется новым периодом жизни не только для вашего ребёнка, но и для всей семьи. С появлением школьника в вашей семье изменяются некоторые привычки и распорядок дня, например, обязательство приходить в школу вовремя, планировать отпуск во время каникул. А также прибавляются новые обязанности, например, выполнение домашнего задания - уроков.

Становится первоклассником это очень волнующий момент в жизни детей: они очень любопытны и рады этому событию, но и конечно же, они задумываются о том, что же их ожидает. Детские сады и начальные школы в Германии работают непосредственно друг с другом и облегчают таким образом поступление ребёнка из детского сада в начальную школу.

Для того, чтобы ребёнка как можно лучше подготовить к успешному обучению в начальной школе, необходимо подать заявление за полтора года до поступления в школу. От администрации города Ганновера вы получите индивидуальное приглашение для подачи заявления в начальную школу по месту проживания по адресу, закреплённому за школой для вашего ребёнка. Все самые важные и актуальные информации по подаче заявления в начальную школу, а также номера телефонов контактных сотрудников вы найдёте в брошюре, специально созданной для родителей. В случае возникновения дополнительных вопросов Вы всегда можете обратиться в свою местную начальную школу.

Я желаю Вам и Вашему ребёнку успешного начала обучения и много радости в школе!

Rita Maria Rzyski
(Рита Мария Рцыски)

Заведующая отделом кадров, сектором образования, сектором семьи и молодёжи административного центра земли города Ганновер

ПРИЁМ РЕБЁНКА В ШКОЛУ

Праздничная организация приёма детей в первый класс на 2019/2020 учебный год будет происходить в

Субботу, 17 августа 2019 года.

Более подробную информацию, касающуюся времени и места проведения, Вам своевременно сообщит администрация Вашей начальной школы.

НАЧАЛО ШКОЛЬНОЙ ОБЯЗАННОСТИ

Если Вашему ребёнку до 30-го сентября 2019 года исполняется шесть лет, то с началом 2019/2020 учебного года на него возлагается школьная обязанность. В школу могут быть приняты дети и более раннего возраста, при условии, что они достигли уровня физического, умственного и социального развития, необходимого для посещения школы. Заявления от родителей таких детей могут быть поданы вместе с регулярными заявлениями о приёме в начальную школу. Решение о приёме принимает директор школы. Преждевременный приём детей в школу возлагает на этих детей с этого момента школьную обязанность.

Запланированное новое регулирование школьной обязанности

Детям, которым между 1-го июля и 30-го сентября исполняется шесть лет, возможна отсрочка начала обучения на один год. Для этого их родителям необходимо отдать в школу письменное объяснение.

Новое регулирование будет действовать при условии принятии изменения закона парламентом Нижней Саксонии.

ТЕСТ И МЕДИЦИНСКОЕ ОБСЛЕДОВАНИЕ

При подаче заявления о приёме, с каждым ребёнком в школе будет проведён тест языкового развития. В процессе обследования, которое для всех детей абсолютно одинаково, будет выявлено, достаточно ли тех знаний немецкого языка, которыми владеет ваш ребёнок для учёбы в школе, или ему потребуется дополнительная поддержка в языковом развитии в дошкольный период. Дальнейшую информацию по этому вопросу Вы также сможете получить у администрации Вашей начальной школы.

После летних каникул 2018 года, примерно до мая 2019 года, Ваш ребёнок должен будет пройти школьное медицинское обследование. Для этого Вы получите письменное приглашение от Вашего школьного врача из региона Ганновера, которое последует непосредственно после подачи заявления о приёме в начальную школу. Термин вам будет назначен примерно в период времени при достижении вашим ребёнком шестилетнего возраста.

Уже сегодня мы убедительно просим Вас прийти в назначенное Вам время или заранее договориться о переносе обследования на другой день. Это обследование очень важно, потому что решение о приёме Вашего ребёнка в первый класс директор школы может принять только тогда, когда у него/неё на руках будут результаты школьного медицинского обследования.

ПРИЧИНЫ ДЛЯ ОТСРОЧКИ НАЧАЛА ОБУЧЕНИЯ

Если по результатам медицинского обследования возникнут какие-либо сомнения относительно умственного, физического или социального развития ребёнка, необходимого для его успешного обучения в школе, то в этом случае возможна отсрочка начала обучения на один год. Такое решение может принять директор школы после разговора с родителями. Затем родители получают уведомление в письменном виде, в котором указываются причины и продолжительность отсрочки.

ШКОЛА С ГАРАНТИРОВАННЫМ ВРЕМЕНЕМ ОБУЧЕНИЯ

Все немецкие начальные школы – это школы с гарантированным временем обучения детей в школе. То есть каждый день у детей имеется как минимум по пять уроков. Для учащихся первых и вторых классов один час этого времени отводится ежедневно - по желанию родителей – на пребывание в группе продленного дня. Это бесплатная услуга для всех родителей. На основании этих условий родителям предоставляется возможность согласовать удобное время пребывания их ребёнка в действующих в Ганновере группах продленного дня.

ТЕРРИТОРИАЛЬНАЯ ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ К НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЕ

Каждая начальная школа в Ганновере входит в состав определённого школьного округа и каждая улица в Ганновере закреплена за определённой школой. Для определения школьного округа действует принцип короткой дороги в школу, чтобы расстояние до школы ваш ребёнок мог пройти пешком. В какую школу пойдёт Ваш ребёнок, вы узнаете из письма „Требование подачи заявления о приёме ребёнка в школу“. Здесь будет также указан адрес и номер телефона школы.

ВЫБОР ДРУГОЙ НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЫ

Независимо от вашей принадлежности к школьному округу, Вы можете подать заявление о приёме Вашего ребёнка также и в одну из ниже приведённых школ, находящихся в компетенции земельной столицы Ганновера. Приём ребёнка в эти школы осуществляется только при наличии в них свободных мест.

Школы

Первичная ступень интегрированной средней школы IGS Roderbruch Primarstufe
Школа полного дня

Временя приёма заявлений отличается от других школ:

Приём заявлений 17.04 и 18.04.2018 с 14 до 18 часов

Rotekreuzstr. 23

30627 Hannover

Tel. 168-48704

Südstadtschule (Школа с особым педагогическим профилем)

Böhmerstr.10

30173 Hannover, Tel. 168-45653

Glockseeschule
(Школа с особым педагогическим профилем)
Школа полного дня
Am Lindenhofe 14 (Döhren)
30519 Hannover
Tel. 168-49197

Bonifatiuschule
(католическая начальная школа)
Bonifatiusplatz 6 (List)
30161 Hannover
Tel. 168-44147

Eichendorffschule
(католическая начальная школа)
Школа полного дня
Hennigesstraße 3
(Linden)
30451 Hannover
Tel. 168-43877

Kardinal-Bertram-Schule
(католическая начальная школа)
Lössumer Str. 46 (Döhren)
30519 Hannover
Tel. 168-49116

Kardinal-Galen-Schule
(католическая начальная школа)
Hinter der Alten Burg 1 (Misburg),
30629 Hannover
Tel. 168-32264

Пожалуйста обратите внимание:

Пожалуйста, приложите к заявлению о приёме в католическую начальную школу свидетельство о крещении!

Католические начальные школы принимают в ограниченном количестве также и детей не католиков. Дальнейшую информацию по этой теме Вы можете получить непосредственно в самих католических школах.

ЧАСТНЫЕ ШКОЛЫ

Ваш ребёнок может также исполнять школьную обязанность в частной школе, если эта школа выполняет условия законодательства. Информацию об этом вы найдёте непосредственно в этих школах или в интернете.

ПОЛНОДНЕВНАЯ НАЧАЛЬНАЯ ШКОЛА

Если начальная школа, к которой приписан Ваш ребёнок, не может предложить Вашему ребёнку полудневное пребывание в школе, тогда Вы вправе подать заявление в начальную школу полного дня. И если в ней есть свободные места, то она может принять Вашего ребёнка. Решение о приёме ребёнка принимает директор школы. Правовых претензий на получение места в полудневной начальной школе не существует. После весенних пасхальных каникул, в год подачи заявления, Вам сообщат, было ли выделено место для Вашего ребёнка в выбранной вами начальной школе.

Перед подачей заявления о приёме ребёнка в выбранную Вами школу Вашему ребёнку необходимо успешно пройти языковой тест. Этот тест Ваш ребёнок должен пройти во время приёма заявлений в начальной школе, закреплённой за Вашим ребёнком.

В приложении Вы найдёте список начальных школ, которые либо уже работают на полудневной основе, либо впервые собираются предложить подобную услугу в 2018/2019 учебном году в случае получения соответствующего разрешения. А также здесь указаны школы, которые ещё только планируют перейти на полудневный режим работы. Флаер, включающий в себя информацию о полудневных начальных школах вы найдёте в Интернете под ссылкой: <http://www.hannover.de/Leben-in-der-Region-Hannover/Bildung/Schulen/Allgemeinbildende-Schulen-Stadt>

Все желающие, у которых не имеется доступа к Интернету, могут получить напечатанные экземпляры в Ведомствах по делам граждан (Bürgeramt), городских библиотеках, школах, а также в Отделе по делам школьного образования,
Fachbereich Schule, Brüderstr.6, 30159 Hannover.

ПОТРЕБНОСТЬ В ОСОБОЙ ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКЕ И ИНКЛЮЗИЯ

Во время теста на готовность к школьному обучению или во время медицинского обследования может выясниться, что Ваш ребёнок нуждается в особой педагогической поддержке. Возможно, Вы сами уже об этом знаете. В этом случае обратитесь, пожалуйста, к директору Вашей начальной школы, чтобы он/она инициировали проверку необходимости оказания подобной поддержки. Решение об этом принимает Земельное управление школами. Дети, имеющие физические, умственные или психические недостатки, могут обучаться в рамках инклюзивной системы образования как в нормальных начальных, так и в специальных школах с особой педагогической поддержкой. Помочь принять решение относительно того, учиться ли Вашему ребёнку в рамках инклюзивной системы образования в обычной или в специальной школе с особой педагогической поддержкой, Вам помогут директор Вашей начальной школы или сотрудники Земельного управления школами. Все дети начальных классов, у которых выявлены недостатки в области „способность учиться“, посещают обычные начальные школы.

ОБУЧЕНИЕ НА ЯЗЫКЕ СТРАНЫ ПРОИСХОЖДЕНИЯ

Во многих школах Германии для учащихся начальных классов предоставляется возможность изучать или углублять знания языка страны происхождения. Язык-это ключ: результаты научных исследований показали, что многоязычие улучшает школьные и профессиональные успехи и способствует развитию здоровой личности.

Если вы хотите поддержать своего ребёнка в изучении языка страны происхождения, вам необходимо при подаче заявления о приёме ребёнка в школу, также указать о желании посещать уроки этого языка. Как правило такой класс формируют к началу учебного года. Обучение в этом классе является добровольным, однако в случае подачи заявления становится обязательным.

Если в вашей школе нет данного предмета, спросите директора вашей школы. Для того, чтобы ввести предмет в школьную программу, необходимы минимум десять заявлений.

Всю дальнейшую информацию Вы можете получить в Вашей школе.

ПОДДЕРЖКА ПРИ ИЗУЧЕНИИ ЯЗЫКА

Для успешной интеграции учащихся без или с ограниченными знаниями немецкого языка, необходима сеть обширной поддержки при изучении языка. В процессе иммиграции возросло число учащихся другого языка происхождения, поэтому поддержка при изучении языка в школах играет огромное значение. Поддержка при изучении языка является одной из составляющих общего языкового образования, распространяющееся на все предметы обучения, а также является компонентом школьных программ и концепции языковой поддержки в школах.

Кроме этого имеются программы поддержки развития языка ещё до поступления в школу (заблаговременные уроки по развитию языка в детских садах при сотрудничестве с начальными школами), курсы и уроки, а также программы в рамках концепции поддержки изучения языка. От каждой школы требуется развитие и внедрение подходящих концепций и уроков для учащихся, нуждающихся в поддержке при изучении языка.

ИНФОРМАЦИЯ

По вопросам, касающимся всех других аспектов школьной жизни, обратитесь пожалуйста, в Вашу начальную школу.

ВАША НАЧАЛЬНАЯ ШКОЛА

Начальная школа, к которой Ваш ребёнок приписан территориально, пришлёт Вам „Требование подачи заявления о приёме ребёнка в школу“.

При возникновении вопросов к школьному округу или по поводу перехода Вашего ребёнка в другую школу, обратитесь, пожалуйста, в Вашу школу или по следующему адресу:

LANDESHAUPTSTADT HANNOVER
Fachbereich Schule
Schulorganisation
Frau Kerstin Glawe
Brüderstr. 6 | 30159 Hannover
Telefon | 168 – 43994
Email | schulorganisation@hannover-stadt.de

При возникновении вопросов по поводу специальной педагогической поддержки, инклюзии, получения консультаций у школьного психолога или по поддержке при изучении немецкого языка обратитесь, пожалуйста, по следующему адресу:

NIEDERSÄCHSISCHE LANDESSCHULBEHÖRDE REGIONALABTEILUNG
HANNOVER
Waterlooplatz 11 | 30169 Hannover
Telefon | 106 – 6000 (Vermittlung)
Email | Poststelle-H@nlschb.niedersachsen.de

Медицинское обследование школьников состоится в ведомствах пяти зон обслуживания города Ганновера. При возникновении вопросов в этой области Вы можете обратиться по адресу:

REGION HANNOVER
FACHBEREICH JUGEND
Team Sozialpädiatrie und Jugendmedizin
Hildesheimer Str. 17 | 30169 Hannover
Telefon | 616 - 22249
Email | jugendmedizin@region-hannover.de

Список начальных школ полного дня

GS Albert-Schweitzer-Schule
Liepmannstr. 6, 30453 Hannover, Tel. 168-42898
GS Alemannstraße
Alemannstr. 5 30165 Hannover, Tel. 168-44841
GS Am Lindener Markt
Davenstedter Str. 14, 30449 Hannover, Tel. 168-43426
GS Am Sandberge
Am Sandberge 3, 30539 Hannover, Tel. 168-33203
GS Am Stöckener Bach
Am Stöckener Bach 5, 30419 Hannover, Tel. 168-49354
GS Am Welfenplatz
Am Welfenplatz 3, 30161 Hannover, Tel. 168-36266
Grundschule an der Feldbuschwende
Oheriedentrift 11, 30539 Hannover, Tel. 168-34228
GS Beuthener Straße
Beuthener Str. 23, 30519 Hannover, Tel. 168-49161
GS Buchholz-Kleefeld II
Nackenberger Str. 4, 30625 Hannover, Tel. 168-36647

GS Brüder-Grimm-Schule

Constantinstr. 63, 30177 Hannover, Tel. 168-40224

GS Egestorffschule

Petristr. 4, 30449 Hannover, Tel. 168-44844

GS Eichendorffschule (католическая начальная школа)

Hennigesstr. 3, 30451 Hannover, Tel. 168-43877

GS Entenfang

Entenfangweg 19, 30419 Hannover, Tel. 168-49341

GS Fichteschule

Voltmerstr. 60, 30165 Hannover, Tel. 168-44668

GS Fridtjof-Nansen-Schule

Leipziger Str. 38, 30179 Hannover, Tel. 168-45540

GS Friedrich-Ebert-Schule

Salzweg 33, 30455 Hannover, Tel. 168-40969

GS Fuhsestraße

Oertzeweg 5, 30419 Hannover, Tel. 168-49328

GS Gebrüder-Körting-Schule

PetermannStr. 49, 30455 Hannover, Tel. 168-41787

Glockseeschule (Школа с особым педагогическим профилем)

Am Lindenhofe 14, 30519 Hannover, Tel. 168-49197

GS Glücksburger Weg

Glücksburger Weg 6, 30165 Hannover, Tel. 168-47628

GS Groß-Buchholzer-Kirchweg

Groß-Buchholzer-Kirchweg 53, 30655 Hannover, Tel. 168-48419

GS Grimsehlweg

Grimsehlweg 20, 30659 Hannover, Tel. 168-48291

GS Hägewiesen

Hägewiesen 111, 30657 Hannover, Tel. 168-48454

GS Heinrich-Wilhelm-Olbers-Grundschule

Olbersstr. 13, 30519 Hannover, Tel. 168-49122

Henning-von Tresckow-Grundschule

Tresckowstr. 49, 30457 Hannover, Tel. 466068 (без 168)

Grundschule im Kleefelde

Schweriner Platz 1, 30625 Hannover, Tel. 168-48815

GS In der Steinbreite

In der Steinbreite 54, 30455 Hannover, Tel. 168-42072

GS Kastanienhof

Harenberger Str. 31, 30453 Hannover, Tel. 168-45534

GS Kronsberg

Friedrich-Wulfert-Platz 1, 30539 Hannover, Tel. 168-42024

GS Kurt-Schumacher-Schule

Eisteichweg 5-7, 30559 Hannover, Tel. 168-32806

GS Loccumer Straße

Loccumer Str. 27, 30519 Hannover, Tel. 168-49108

GS Lüneburger Damm

Bevenser Weg 2, 30625 Hannover, Tel. 168-40567

GS Otfried-Preußler-Schule

Birkenstr. 12, 30171 Hannover, Tel. 168-45499

GS Marienwerder

Westermannweg 10, 30419 Hannover, Tel. 168-40579

IGS Roderbruch - Primarstufe

Rotekreuzstr. 23, 30627 Hannover, Tel. 168-48704
Rosa-Parks-Grundschule
Isernhagener Str. 33, 30161 Hannover, Tel. 168-45922
GS Stammesstraße
Stammestr. 53, 30459 Hannover, Tel. 168-42940
GS Suthwiesenstraße
Suthwiesenstr. 36, 30519 Hannover, Tel. 168-49163
GS Tegelweg
Tegelweg 2, 30179 Hannover, Tel. 168-36482
GS Tiefenriede
Stresemannallee 24, 30173 Hannover, Tel. 168-44220
GS Wasserkampstraße
Wasserkampstr. 1, 30559 Hannover, Tel. 168-48798
GS Wettbergen
In der Rehre 43, 30457 Hannover, Tel. 461008 (без 168)
GS Wilhelm-Busch-Schule
Munzeler Str. 23, 30459 Hannover, Tel. 168-49650

Школы полного дня, участвующие в программе с 2018/19 учебного года

GS Kardinal-Galen-Schule
Hinter der Alten Burg 1, 30629 Hannover, Tel. 168-32264
GS Pestalozzi-Grundschule
Hinter der Alten Burg 1, 30629 Hannover, Tel. 168-32280

Школы полного дня, открытие которых только запланировано

GS Ahlem
Richard-Lattorf-Str. 4, 30453 Hannover, Tel. 168-34130
GS An der Umlandstraße
In der Flage 2, 30167 Hannover, Tel. 168-43539
GS Bonifatiuschule
Bonifatiusplatz 6, 30161 Hannover, Tel. 168-41355
GS Goetheplatz
Goetheplatz 2a, 30169 Hannover, Tel. 168-48473
GS Johanna-Friesen-Schule
Friesenstr. 26, 30161 Hannover, Tel. 168-45311
GS Kestnerstraße
Kestnerstr. 38/39, 30159 Hannover, Tel. 168-46268
GS Mengendamm
Trageweg 20, 30163 Hannover, Tel. 168-48218
GS Mühlenberg
Leuschnerstr. 20, 30457 Hannover, Tel. 168-49571
GS Mühlenweg
Mühlenweg 2, 30629 Hannover, Tel. 168-32293
GS Vinnhorst
Vinnhorster Rathausplatz 2, 30419 Hannover, Tel. 168-49374

LANDESHAUPTSTADT HANNOVER
Der Oberbürgermeister

Fachbereich SCHULE
SCHULORGANISATION

Редакция:
Claudia Dreyling
Michaela Simpson

Иллюстрация:
Volkmann Grafik-Design

Печать:
Steppat Druck GmbH

Выпуск:
Februar 2018